

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI
CỤC ĐĂNG KIỆM VIỆT NAM
MINISTRY OF TRANSPORT
VIETNAM REGISTER

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Số (N^o): 16KMC/209161

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ
BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE MÁY CHUYÊN DÙNG NHẬP KHẨU**

*(Certificate of conformity from inspection of technical safety quality and
environmental protection for imported transport construction machinery-TCM)*

Dùng để làm thủ tục thu phí trước bạ và đăng ký xe *(For registration fee and registration formalities)*

Tình trạng xe máy chuyên dùng *(TCM's status)*: Đã qua sử dụng

Người nhập khẩu *(Importer)*: Công ty Cổ phần Tổng công ty Vĩnh Phú

Địa chỉ *(Address)*: 990 (lầu 02), xa lộ Hà Nội, KP2, Phường Bình Đa, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai

Loại xe máy chuyên dùng *(TCM's type)*: Xe lu rung

Nhãn hiệu *(Trade mark)*: HAMM

Mã kiểu loại *(Model code)*: 3520

Tên thương mại *(Commercial name)*: 3520

Số khung *(Chassis N^o)*: H1761205

Số động cơ *(Engine N^o)*: 10714551

Nước sản xuất *(Production country)*: GERMANY

Năm sản xuất *(Production year)*: Không xác định

Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày *(Customs declaration N^o/date)*: 100957885341 / 27/07/2016

Thời gian/địa điểm kiểm tra *(Inspection date/site)*: 02/08/2016 / Tỉnh Đồng Nai

Số biên bản kiểm tra *(Inspection record N^o)*: 004171/16MC-026/001

Số đăng ký kiểm tra *(Registered N^o for inspection)*: 004171/16MC

THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN *(Major technical specification)*

Khối lượng bản thân <i>(Kerb mass)</i> :	19800	kg
Kích thước bao: Dài x Rộng x Cao <i>(Overall dimensions: L x W x H)</i> :	6210x2390x2980	mm
Ký hiệu, loại động cơ <i>(Engine model, engine type)</i> :	TCD2012L062V, 4 kỳ, 6 xi lanh thẳng hàng	
Loại nhiên liệu <i>(Fuel)</i> :	Diesel	
Công suất lớn nhất của động cơ/ tốc độ quay <i>(Max. engine output/ rpm)</i> :	155/2300	kW/rpm
Vận tốc di chuyển lớn nhất <i>(Max. travelling speed)</i> :	11,4	km/h

THÔNG SỐ KỸ THUẬT ĐẶC TRƯNG *(Special technical specification)*

Lực rung lớn nhất <i>(Max vibration force)</i> :	331	kN
Biên độ rung <i>(Vibration amplitude)</i> :	2,0	mm
Tần số rung <i>(Vibration frequency)</i> :	27	Hz
Số lượng/Kích thước bánh lu trước <i>(Quantity/Front roller size)</i> :	1 /1600 x 2220	mm
Số lượng/Kích thước bánh lu sau <i>(Quantity/Rear roller size)</i> :	2 /23.1-26-12PR	mm

Xe máy chuyên dùng đã được kiểm tra và đạt yêu cầu theo Thông tư số 89/2015/TT-BGTVT ngày 31 tháng 12 năm 2015 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.

This TCM has been inspected and satisfied with requirements of the Circular N^o 89/2015/TT-BGTVT to be issued on Dec 31th, 2015 by Minister of Ministry of Transport.

(Date) Hà Nội, ngày 05 tháng 08 năm 2016

Cơ quan kiểm tra

(Inspection body)

TL. CỤC TRƯỞNG

KT. TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG



Đào Xuân Hải

CQ A 0089104

*Lưu ý: Giấy chứng nhận này sẽ không còn giá trị nếu chất lượng của phương tiện đã kiểm tra bị ảnh hưởng do vận chuyển, bảo quản, bốc xếp v.v...
Note: This certificate will be expired if quality of the inspected motor vehicle is influenced by carrying, landing, storing, etc...*